

Esta tarde,
cita en
Romareda

ESPAÑOL - ZARAGOZA

(PAG. 18)

**UN AVION
VENEZOLANO
DESVIADO
A CUBA**

(PAG. 8)

ZARAGOZA

**ANATOMIA
DE UNA
CRISIS**

UN INFORME DE
"LA VANGUARDIA ESPAÑOLA"

(PAG. 4)

En el "PUENTE"
del Pilar

**44 MUERTOS
EN LAS
CARRETERAS
ESPAÑOLAS**

(PAG. 12)

ARAGON
expres

Registro legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Editor: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Calle Arco 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

MIÉRCOLES, 13 OCTUBRE DE 1971

Precio: 5 Pesetas. Año II - Número 533

12 DE OCTUBRE

**EL DIA de
las FLORES**



La jornada de ayer, el día grande de nuestras fiestas, tuvo en la calle su mas genuina expresion en ese estallido de color y juventud que es la ofrenda de las Flores. Elena Marín, la reina, llevó la roja cruz de Lorena hasta los pies de la Virgen.

(Vea amplia información gráfica en la página 5)

ASTURIAS

Siguen en paro

7.308 mineros

OVIEDO, 13 (Europa Press).— En el primer relevo de esta mañana, seguían afectados por el paro 7.308 mineros, sobre una plantilla total aproximada de 10.000.

Sin embargo, hoy se ha normalizado la situación laboral en las empresas privadas Minas de la Camocha, en Gijón, donde trabajan 1.350 productores. Mina Eskar, con una plantilla de 160 trabajadores y Mina Santa Teresa, con 31 trabajadores. Continúan el paro en Minas de Solvay, empresa en la que 301 trabajadores de un total de 573 están sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta mañana.

Por otra parte, se han unido al paro, en el primer turno de hoy, 305 trabajadores de la empresa privada "Hullasa", que cuenta con una plantilla de 411 productores. Esta nueva anomalía parece ser que no tiene relación alguna con el conflicto que afecta desde hace más de una semana, a las explotaciones de "Hunosa" y a algunas empresas privadas más de Asturias, sino que se debe al malestar existente entre los trabajadores de "Hullasa", ya que estos por dificultades económicas de la empresa, no cobrarán sus salarios correspondientes al mes de septiembre hasta los días 20 o 22 del actual, en lugar de hacerlo como es norma el día 10 de cada mes.

**EL TRAGICO FINAL
de unas bailarinas**



BUENOS AIRES.— Esta avioneta, con los cadáveres de los principales bailarines del ballet Colón, es sacada del mar por un buque grúa, en el estuario del Río de la Plata. La avioneta, un taxi aéreo, cayó al mar la pasada noche.

(Foto Europa Press).

(En la
página
TRES)

**EL REGLAMENTO DE
LAS CORTES A EXAMEN**

CONTRASTES Y PARECERES

"LUCHA POR EL PODER"

EL diario «Madrid» sorprendió ayer a sus lectores y al público sensibilizado en general con una extensa nota informativa firmada por el presidente de su Consejo de Administración, señor Calvo Serer, y por el notario señor García-Trevijano.

La nota no es sólo llamativa por describir las tensiones y luchas en el seno de la empresa, sino por trazar, además, el perfil de una historia política estrechamente ligada a las finanzas del diario.

Cuentan los autores de la nota que tres grupos luchan por el poder en el seno del diario «Madrid»: los independentistas, los reaccionarios y los oportunistas o posibilistas. Estos tres grupos son personificados por el propio señor Calvo, por el señor Valero Bermejo y por el señor Valls Taberner, vicepresidente del Banco Popular.

Al parecer, en la empresa están planteados dos pleitos: uno entre los independentistas (abogados de la independencia informativa del diario) y los reaccionarios, según la terminología del señor Calvo; otro entre este mismo señor y don Luis Valls Taberner.

El primer pleito está pen-

diente del fallo del Tribunal Supremo y se refiere a la legitimidad de una suscripción de acciones hecha por el señor Calvo en 1966. Los que el señor Calvo Serer llama «reaccionarios» entienden que en esta suscripción, con motivo de una ampliación de capital, no fue respetada la prioridad de los antiguos accionistas.

El segundo pleito se ha resuelto por la vía del arbitraje. Los términos de esta mediación han sido: el señor Calvo Serer es titular de la mayoría, y el señor Valls, su prestamista, tiene simplemente un derecho de crédito contra él, pero no el dominio espiritual de la publicación.

Parece seguro que habrá discusión del Reglamento de las Cortes en la agonía de esta legislatura, con procuradores salientes, procuradores entrantes y procuradores pendientes.

Según nuestras noticias, el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, convocará a la comisión especial hace meses nombrada para que inicie sus trabajos dentro de la semana próxima.

Siguen en pie todas las dificultades ya denuncia-

Por Lorenzo CONTRERAS

das en relación con el sosiego y detenimiento que exige la elaboración de una normativa de la que depende el propio juego del organismo legislativo.

Si el dictamen ha de hacerse a «uña de caballo», contra reloj, en el seno de unas Cortes caracterizadas en su epílogo por la dispersión de la atención de sus miembros, resulta indudable que, al menos en el plano teórico, se corre el riesgo de aprobar con escasas modificaciones unas reglas de juego poco convincentes para muchos.

Los debates, no obstante, y si son ciertos los rumores, ocuparán sesiones de mañana y tarde.

Los seis ex candidatos a la representación familiar por Madrid, señores Cantarero, Llantada, Pelluz, Roiz, Villoria y la señora Véglison, han sido convocados a declarar ante la Junta Central del Censo en relación con supuestas irregularidades en el transcurso de los comicios.

El factor determinante de esta comparecencia, fijada para el próximo día 16, ha sido un recurso elevado al Supremo por los candidatos derrotados señor Roiz y señora Véglison.

"INFORMACIONES"

UNA CARTA DEL SEÑOR GIL ROBLES

Señor director de ABC.

Distinguido amigo: Al llegar a Madrid, después de brevísimo descanso en el campo de Salamanca, leo con asombro, por no decir otra cosa, un artículo firmado por usted e inserto en lugar destacado al periódico que tan dignamente dirige en el número correspondiente al pasado domingo.

Suscribiría íntegramente y sin la menor reserva su artículo si no hubiera insertado en su penúltimo párrafo las tres últimas líneas, que desde ningún punto de vista pueden considerarse un acierto.

Comparar al señor Vila Reyes con «El Lute» es una grave e innecesaria injusticia. Si antes de escribir esas líneas, que tengo que atribuir a los agobios de la pro-

fesión periodística, que tanto pesa a veces sobre las plumas mejor cortadas, se hubiera usted tomado el trabajo no de estudiar sus decenas de miles de folios, sino de obtener una información imparcial sobre los extremos más esenciales del proceso, estoy seguro de que jamás habría acudido a una comparación tan ofensiva para quien estos mismos días se quiere convertir en víctima propiciatoria de graves errores de muchos.

Estoy a disposición de usted o de la persona que usted designe para facilitarle documentos y pruebas que le harán cambiar radicalmente de juicio acerca del señor Vila Reyes.

Como su abogado defensor no quiero invocar en estos momentos precepto legal alguno. Me limito a hacer un llamamiento a su caballerosidad para que dé la publicidad que su conciencia le indique a estas líneas escritas en vindicación de la honra de quien no puede defenderse.

Me es grato enviarle un afectuoso saludo.—José María GIL ROBLES.

N. de la R.—Nadie que haya leído atentamente el artículo a que esta carta se refiere ha podido entender la intención que el ilustre jurisconsulto le atribuye. "ABC"

CONCORDANCIA JURIDICA Y ELEGIBILIDAD

«El artículo 46 de la ley Orgánica del Estado dispone que «las corporaciones municipales y provinciales, órganos de representación y gestión del Municipio y la provincia, respectivamente, serán elegidas por sufragio articulado a través de los cauces representativos que señala el artículo 10 del Fuero de los Españoles». La ley tiene fecha de 10 de enero de 1967.

Sin embargo, la ley de Régimen Local, que en los artículos 85 al 93 regula la elección de los concejales, y en los artículos 229 al 234 la de los diputados provinciales, dispone en el 62 que los alcaldes serán nombrados por el ministro de la Gobernación o por el gobernador civil, según la población del Municipio, y en el 222, que el ministro de la Gobernación nombrará a los presidentes de las Diputaciones. El texto refundido de la ley lleva fecha del 24 de junio de 1955.

Desde hace tiempo se espera su modificación. Urge, desde luego. Urge poner de acuerdo los textos de la ley del Régimen Local con el texto citado primeramente de la ley Orgánica, que tiene rango superior, puesto que es ley Fundamental.

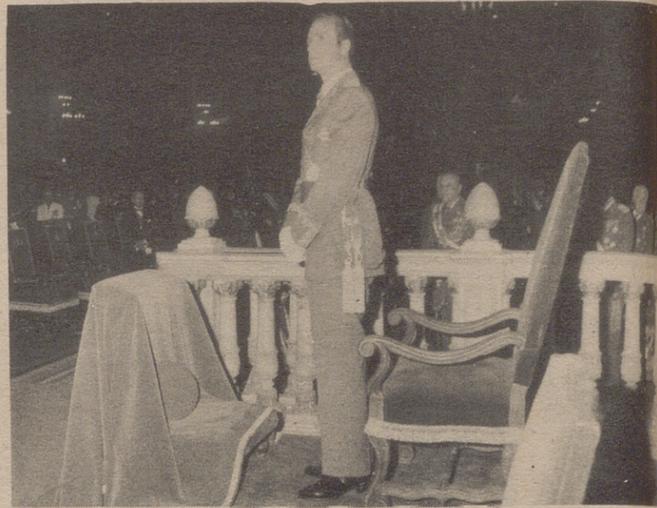
"YA"

INVESTIGACION Y DESARROLLO

«La simbiosis entre desarrollo y técnica es evidente: la técnica es base del desarrollo económico y, a su vez, el desarrollo permite dedicar mayores fondos a la investigación científica y a su aplicación práctica. El resultado es que los pueblos ricos están en cabeza de la técnica, mientras los que ocupan lugares inferiores de desarrollo se ven obligados a importarla y a pagarla. El precio determina que las distancias, en vez de disminuir, aumenten, ya que los pueblos menos favorecidos contribuyen a financiar, dentro de su modestia, la técnica de los países ricos, en vez de desarrollar la propia.»

"EL ALCAZAR"

Salieron para Persépolis los Príncipes de España



MADRID.— Esta mañana ha sido oficiada en la Basílica de San Francisco el Grande una solemne misa en honor de la Patrona de la Guardia Civil. Presidió el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, con asistencia de varios miembros del Gobierno.— (Foto Europa Press)

MADRID, 13 (Europa Press).— A primeras horas de la mañana de hoy, ha salido con dirección a Persépolis, para asistir a los actos conmemorativos del 2.500 aniversario de la Fundación de Persia, los príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía.

Los príncipes viajarán acompañados por el marqués de Mondejar y el teniente coronel don Manuel Dávila. En el aeropuerto de Madrid-Barajas fueron despedidos por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ministro del Aire, teniente general Salvador y Díez Benjumea, presidente de la compañía «Iberia» señor Romeo Gorria, embajador del Irán y otras autoridades.

Los príncipes de España que representarán al Jefe del Estado en los actos conmemorativos del 2.500. Aniversario de la fundación del Imperio persa, a los que asistirán reyes y Jefes de Estado de todo el mundo.

DE CARACTER FALANGISTA

NACE LA ASOCIACION JUVENIL "OCTUBRE"

MADRID, 13 (Europa Press).— En un acto público celebrado en la Delegación Nacional de la Juventud, ha sido presentada la asociación juvenil «Octubre» que, aprobada por dicha delegación y promovida por la Agrupación de Antiguos miembros del Frente de Juventudes de Madrid, pretende «fomentar entre la juventud una vocación de estudio crítico y de creación de los problemas de nuestro tiempo y en especial de las estructuras socio-económicas y políticas de la sociedad y del Estado y su posible reforma por vía de participación y democracia, arrancando de la realidad jurídica constitucional existente».

La nueva asociación parte para alcanzar tales fines de «los postulados Joseantonianos y de las aportaciones intelectuales de quienes, coincidiendo con éste en lo fundamental, han significado un avance y un progreso en el pensamiento moderno».

En el acto de presentación de la asociación, que presidente Jesús Ferrer Olmedo, estuvieron presentes el gobernador civil de Madrid, señor López Cancio, el titular de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes señor de la Sota Salazar, y varios centenares de jóvenes falangistas, que vestían camiseta azul y al final del acto cantaron el «Cara al sol». Al presentar a los asistentes la Asociación, su presidente, Jesús Ferrer, dijo que esta es la línea de los antiguos miembros del Frente de Juventudes, con su «actitud renovadora frente al espíritu de bunker que imperaba entre muchos falangistas».

Agregó que «estaremos siempre dispuestos al diálogo racional y honrado y apoyaremos, sin condiciones, el esfuerzo para contribuir a instalar a la Patria en las coordenadas de un futuro próximo de justicia y de libertad».

Finalmente, dijo que Octubre, nombre de la asociación, es un nombre que concita las tres dimensiones de la vocación política, de los asociados: La hispánica, la revolucionaria y la falangista, y concluyó señalando que la Asociación será más de pensamiento que de acción, dentro del «modo de ser» falangista.

La nueva Asociación ha editado ya el primer número de un boletín de ocho páginas que titulado «Octubre» sintetiza sus fines estatutarios y esquema de actividades que comprende los departamentos de cultura y arte, aire libre y deportes, doctrina y formación, información y prensa y relaciones interjuveniles.

Un ganadero de 72 años

POSIBLE EMBAJADOR USA EN ESPAÑA

NUEVA YORK, 13 (Efe).— Cornelius Vanderbilt Whitney, propietario de cuadras de caballos de carreras, multimillonario y ex-funcionario gubernamental, ha manifestado que su nombre está siendo considerado para designarle embajador de los Estados Unidos en España.

«Es cierto que mi nombre ha sido considerado y que se me han hecho algunas sondeas, pero aún no me han comunicado mi designación», dijo Whitney, de 72 años de edad, por teléfono desde su granja de caballos de carreras en Lexington (Kentucky).

Durante la administración Truman, fue subsecretario de las Fuerzas Armadas y posteriormente subsecretario de Comercio.

«He mantenido relaciones con España, durante largo tiempo —añadió— pero creo que aún es demasiado prematuro especular sobre mi posible designación como embajador en España».

Robert C. Hill, es embajador de los Estados Unidos en Madrid, desde 1969.

DESDE 1967, ESTA PENDIENTE

El Reglamento de las Cortes, a examen

MADRID, 13 (Crónica especial de "Europa Press", por Marcelino Martín Arrosagaray, en exclusiva para "ARAGON/express").— Al parecer, durante la próxima semana comenzarán en las Cortes el estudio y dictamen del proyecto de ley de reforma del reglamento de la Cámara. El tema, sobre el que ha corrido generosamente la tinta, está pendiente desde 1967, primer año de la IX Legislatura y va a ser tratado cuando se encuentran ya renovados, o reconfirmados, la mayoría de los escaños, con vistas al próximo periodo legislativo.

Fueron los procuradores que llegaron a las Cortes el 27 de noviembre de 1967 los que pidieron la reforma de dicho reglamento y fue la comisión permanente, en abril de 1968, la que no admitió las propuestas, especialmente defendidas por los "familiares".

Entonces, como a lo largo del periodo de tiempo que media desde aquellas fechas, los defensores de la reforma se han apoyado en una serie de principios que continúan

vigentes: ampliar las posibilidades de actuación de los procuradores en el pleno; disminuir la capacidad de gestión o interpretación de la comisión permanente; mayor autonomía para las proposiciones de ley, etc. El éxito no acompañó a los "reformistas", a pesar de su constancia.

Hoy, a unos días del posible estudio y dictamen del proyecto de ley de reforma del reglamento de las Cortes, don Federico Isart se preguntaba al respecto: "¿Son las últimas semanas de octubre momento idóneo para el estudio de un tema como este, en pleno periodo electoral, con procuradores a quienes quedan sólo semanas de "vida parlamentaria" y, sobre todo, cuando aguardan fuera quienes realmente van a tener que vivirlo dentro de un mes?".

La semana que viene sabremos, de verdad, si realmente ha comenzado el estudio y dictamen del proyecto, y si se puede cerrar o ampliar todavía más el capítulo de interrogantes.

GUIA OFICIAL DE VIAS PUBLICAS DE MADRID

Octubre discurre con temperaturas que oscilan alrededor de los veinte grados y con ramalazos de lluvia que también han hecho acto de presencia en la vida ciudadana. No obstante, Madrid esta muy concurrido; numerosos turistas y visitantes se encuentran actualmente en la capital, que por otra parte, ya ha vuelto a recobrar "su absoluta normalidad".

Especialmente dirigido a los visitantes de la Villa, el Ayuntamiento de Madrid, acaba de publicar la guía oficial de vías públicas de la ciudad. Se trata de un manual de auténtica importancia para los que no conocen la ciudad y también para los que, conociéndola, estén interesados en cualquier tipo de faceta de la vida urbana.

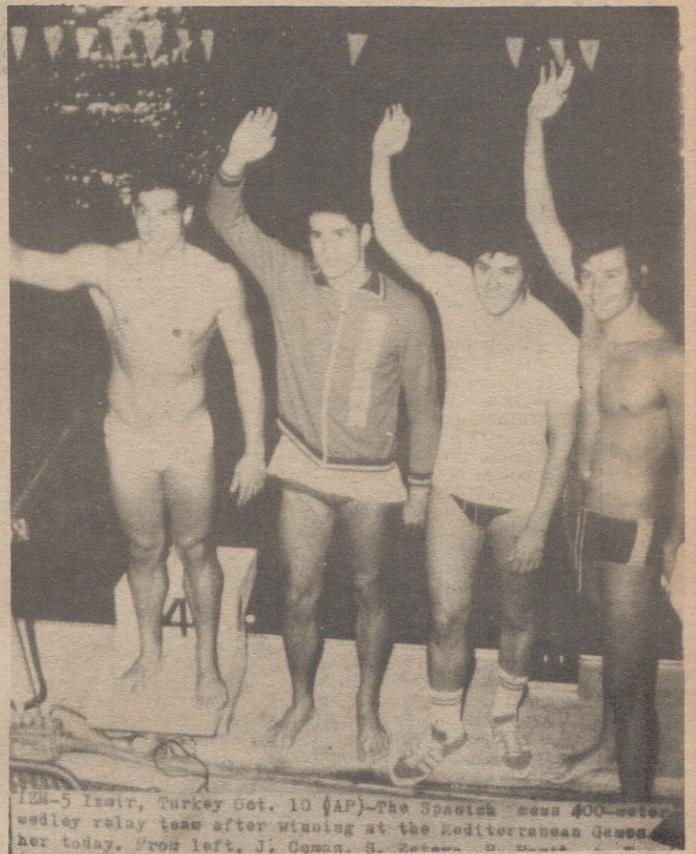
La guía contiene prácticamente todo lo que puede interesar de la capital: relación de las vías públicas, nueva división administrativa; parques y viveros municipales; relación de parroquias, así como una serie de planos bastante completos, etc. etc.

Cabe destacar el capítulo de "curiosidades" que incluye la guía y que reflejan una serie de particularidades de Madrid que no son demasiado conocidas. Por ejemplo, la media de altura sobre el nivel del mar, está establecida en 654 metros; en el mismo capítulo de altitudes, la máxima corresponde a la plaza del Perú, con 715 metros sobre el nivel del mar y la mínima, el museo Goya de San Antonio de la Florida, con 579,70 metros.

También son interesantes las cifras que ofrece la nueva guía respecto a las zonas verdes de la ciudad. La Ciudad Universitaria, contando edificios estatales, casas particulares, etc, cuenta con 26.203 metros cuadrados de zona verde, 17.270.000 metros cuadrados la Casa de Campo y, para que sirva de muestrario, 300 metros cuadrados de zona verde la Puerta del Sol, donde la polución ambiental—esto lo dice la guía— debe ser de las más concentradas y respetables del mundo.

Por fin, la Fiesta de la Hispanidad ha pasado en Madrid sin que se haya notado demasiado su presencia; casi como cuando uno se entera que es San Isidro por las corridas anunciadas en los correspondientes carteles.

MEDALLA DE ORO PARA EL RELEVO DE 4x400 ESTILOS



IZMIR (Turquía).— Este es el equipo español de natación, relevos 4x400 metros estilo, momentos después de conseguir la medalla de oro en los Juegos del Mediterráneo. Desde la izquierda: Comas, Esteva, Forti y Tozzi.— (Foto Ap-Europa Press)

COLISEO EQUITATIVA

SEGUNDA SEMANA DE EXITO ROTUNDO
El actor más estupendamente divertido, más en forma que nunca y doce preciosas bailarinas, aún en mejores formas

LUIS DE FUNES



El Hombre Orquesta

Un film de SERGE KORBER
con NOELLE ADAM y OLIVIER DE FUNES
DISTRIBUCION: GAUMONT-INTERNATIONAL EASTMANCOLOR-FRANSCOPE

MAYORES 14 AÑOS

SESIONES: 5-7-9-11

TODOS LOS DIAS LOCALIDADES PARA EL DIA SIGUIENTE EN CONTADURIA COLISEO

STORK - CLUB STORKINO

BAILES TARDE Y NOCHE

RESERVA DE MESAS

Independencia, 19—Teléfono 214804

DELINEANTES INDUSTRIALES

Para realizar trabajo en su domicilio.
Escribir detallando su formación y experiencia

Rfa. Delineantes Paseo de las Damas, 37

LEA TODAS LAS TARDES ARAGON/express

EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO INDIO SALE PARA SU PAIS

BARCELONA, 13 (Cifra).— Hoy, miércoles, por la mañana, saldrá, por vía aérea, en dirección a Roma, el doctor S.G. Dhillon, presidente del Parlamento Indio. El doctor Dhillon se encuentra en España invitado por el presidente de las Cortes, en visita oficial.

Ayer, martes, el estadista Indio visitó el Museo Picasso y por la noche ofreció una cena en el consulado Indio en Barcelona, a la que asistieron diversas autoridades y personalidades de la provincia.

CAMPEONATO CICLISTA DE ESPAÑA POR REGIONES



ALCALA DE HENARES.— Los componentes del equipo de Guipuzcoa han sido los ganadores del Campeonato de España de Ciclismo por regiones, que se ha disputado esta mañana por tierras de Alcalá de Henares (Foto Europa Press)

ZARAGOZA

ANATOMIA DE UNA CRISIS

- La construcción está prácticamente paralizada e impera en ella un clima de desorientación. La agricultura ha perdido más de 3.200 millones de pesetas. - 700.000 jornales se han perdido también, sólo en las tareas de la vid. -Y el Polo de Desarrollo Industrial es, por ahora, demasiado subsidiario

CONSIDERAMOS de excepcional interés, por el realismo y la objetividad que campean a lo largo de todo el trabajo, reproducir el siguiente estudio económico de la economía zaragozana, realizado por el experto en temas económicos de "La Vanguardia", González Ledesma.

El amplio estudio, que nos complacemos en publicar puede rendir un estimable servicio a nuestra ciudad y provincia, porque entendemos que en la hora actual son precisas las informaciones de este tipo que ponen de relieve, en toda su crudeza, la grave crisis que atraviesa nuestro pueblo.

Vaya finalmente nuestra gratitud a "La Vanguardia" y nuestra felicitación a González Ledesma por su admirable trabajo.

Zaragoza siempre ha sido una ciudad alegre, desbordante de vitalidad, que incluso de la sensación de tener más riqueza de la que realmente atesora. Una ciudad donde se vive y se respira al aire libre aunque haya perdido el Paseo, aunque la calle Alfonso haya quedado reducida a las aceras y aunque los bocinazos de los automóviles persigan a los últimos nostálgicos del Coso. Una ciudad optimista que sin embargo ahora, en este otoño de 1971, parece haber dado un giro de muchos grados hacia la inquietud.

Por primera vez Zaragoza me ha parecido no una ciudad triste, pero sí una ciudad preocupada y enfrentada a un futuro difícil. La conveniencia de realizar, en fuentes aragonesas, un estudio sobre el trasvase a Cataluña de las aguas del Ebro, tema del que en otra ocasión hablaré, me llevó también a pulsar el momento económico de una ciudad y una comarca que, por primera vez en muchos años, han hecho marcha atrás. Me entrevisté con cargos representativos, con gente de la calle, con empresarios y con campesinos de la cuenca del Jalón, encontrando en todos la clásica franqueza aragonesa. Sólo he de lamentar que se negara a hacer declaraciones, e incluso a contestar un formulario, el señor Horro Liria, alcalde de la ciudad, que no quiso exponer ningún criterio sobre la situación de la misma.

Pero concretamos. ¿Cuáles son las raíces de la actual crisis zaragozana? ¿Cómo empezó y por qué? He aquí algunas respuestas.

La construcción, paralizada

Uno de los puntos esenciales del problema radica en el paro en este sector, que ha alcanzado niveles alarmantes, hasta el extremo de haber planteado el mayor número de expedientes de crisis. Por supuesto, la construcción se ha visto afectada por los problemas generales, pero además por una causa específica, que parece ser la política municipal al respecto. Hasta hace poco, las licencias para edificar se concedían con cierta generosidad, y las zonas urbanizadas crecían. El clima de confianza era tal que incluso algunas constructoras iniciaron obras, según parece, sin poseer la oportuna licencia, que contaban les sería otorgada con más o menos retraso, tras vencer las barreras de la burocracia.

Pero, muy últimamente, la situación ha cambiado: las licencias se otorgan con criterio restrictivo, y se ha planteado incluso el célebre caso del edificio de Inmobiliaria Cinca, que el ayuntamiento pretende derribar porque los volúmenes de lo edificado exceden de las proporciones previstas (entre líneas les diré que se estudia la solución de com-

Varias desgracias —el granizo, las inundaciones, la epidemia de la cuenca del Jalón, el «mildiu»— se han cebado estas últimas semanas sobre la provincia de Zaragoza, que pasa, según claman sus autoridades, por un difícil momento económico. Con el deseo de informar objetivamente a nuestros lectores sobre estos acuciantes problemas, cuya solución confiamos no habrá de hacerse esperar, «La Vanguardia» ha destacado a su redactor señor González Ledesma, buen conocedor de la región aragonesa y del que ofrecemos aquí un análisis de la presente situación.

prar terrenos adyacentes para que la proporción entre edificio y zonas libres se mantenga). Como consecuencia, el capital se ha retraído, las iniciativas merman y la crisis está declarada ya.

—Pero estamos sobre ella —me informa el señor Ruiz Ortega, delegado provincial de Sindicatos—. Para paliarla proyectamos construir un polígono sobre más de 600 hectáreas al otro lado del Ebro, con viviendas sociales y de tipo medio. Las viviendas a construir son 35.000 aproximadamente. Una verdadera ciudad que significará la solución para este problema.

—En la capital hay auténtica contracción —me dice por su parte el procurador don José María Zaldívar, quien no ha tenido suerte en las recientes elecciones—. Las normas municipales han inducido a confusión y sembrado un cierto desconcierto. No es extraño, pues, que el capital se haya retraído. Esta, de momento al menos, es la situación.

Por otra parte se dice en la calle, en comentarios recogidos de diversas fuentes, y que no parecen carecer de fundamento, que la actual crisis de la construcción está en cierto modo provocada, o al menos «canalizada». En efecto, los altos jornales que se suelen pagar en la misma habían atraído una fuerte inmigración campesina, con lo que el campo quedaba despoblado y sin brazos. Con el actual «stop» se trataría de remediar esta situación y restablecer el equilibrio.

Pero mientras tanto, ¿qué dice el campo? ¿No se inició allí justamente la crisis?

Unas heladas en Caspe

En Caspe se iniciaron las desgracias de 1971, con una helada de las que se recordarán durante muchos años. «No sólo se registraron heladas allí, sino también en Catalunya —me informan en la Cámara de Comercio—. Usted sabe que Catalunya es una de nuestras comarcas más ricas, y en cuanto a Caspe, se perdió totalmente la cosecha». Por su parte, el señor Zaldívar expresa: «Cariñena es un cementerio, así como Borja».

«Este fue el principio —añade el señor Ruiz Ortega—. Hubo heladas tardías y verdaderas nubes de pedrisco. En Zaragoza ha llovido este año más que en cualquier otro año del siglo».

Este principio, por desgracia, tuvo una continuación. Después de las heladas tardías, del pedrisco y de las lluvias torrenciales, hizo acto de presencia el «mildiu». El «mildiu», dice el diccionario en una definición muy general... «es una enfermedad parasitaria de ciertas plantas, y especialmente de la vid, producida por un hongo microscópico». Y añade: «... ataca a las hojas primero y después a los frutos, produciendo, cuando es intensa, grandes pérdidas en las cosechas».

Y grandes pérdidas produjo la plaga en los viñedos que ofrecen el recio, sabroso —y encima asequible— vino de Aragón, tan apreciado también en los hogares catalanes. Un estudio sindical indica que la agricultura ha perdido en total la astronómica cifra de 3.200 millones de pesetas.

«El «mildiu» fue un gravísimo problema, y las heladas fueron otro —señala el señor Zaldívar—. Pero además hubo pedrisco en Cinco Villas, Remolinos, Viota, Novillos, Mallén, Frescano, alrededores de Borja y zona de Tudela y costas de Navarra». Y son zonas de braceros —añade— donde ha desaparecido la riqueza principal, que radica en la cebolla y el pimiento. No sé cómo les va a ser posible subsistir este invierno. Por eso he pedido que venga un ministro a las zonas afectadas. Trato de que el Gobierno lo vea a través de sus ojos».

El «mildiu», las heladas, el pedrisco, pasaron inadvertidos para la mayor parte de España, pero no ocurrió lo mismo con la última plaga, que tuvo resonancia internacional y estuvo a punto de plantear un problema sanitario —y turístico— de consecuencias incalculables. Todo el mundo sabe que me estoy refiriendo a

Un brote de cólera en la cuenca del Jalón

Alhama de Aragón, en otoño, tiene un encanto especial, ese encanto nostálgico de los balnearios que parecen arrancados de otra época y en cuyos paisajes se ha resumido durante muchos años la placidez de la vida. Alhama reunía todos los años a una élite sosegada y fiel, que esperaba de sus aguas el pequeño y precioso milagro de la salud cotidiana. Este verano de 1971, sin embargo, después de aparecer en la cuenca del Jalón un pequeño brote de cólera,

la deserción fue total. «Sólo en esa cuenca —me informa el señor Ruiz Ortega— se han perdido cincuenta y un millones de pesetas. Las verduras y las frutas no podían salir de allí, y las que salían eran vendidas a bajísimos precios a ciertas fábricas de conservas, para ser debidamente tratadas. Hablo de precios que no permitían ninguna compensación al agricultor.» «Por eso —añade— para los campesinos de la cuenca del Jalón vamos a pedir al Gobierno una indemnización de cincuenta y un millones. Y digo «indemnización» porque inutilizaron sus cosechas siguiendo órdenes y en beneficio de todo el país. Es justo que se les resarza.» «Zaragoza ha sido la barrera sanitaria de España y de Europa» —me había manifestado antes, por su parte, don José María Zaldívar.

Mientras contemplo los parajes casi vacíos del balneario, que normalmente aún debiera estar en buena época, algunos agricultores me informan que pedirán créditos para plantar cepas el año próximo, pues hasta las cepas han sido destruidas. «Suponemos que el Banco de Crédito Agrícola nos los concederá. El Banco trabaja a un interés muy generoso: el cuatro por ciento.»

Pero el problema no termina aquí, sino que empieza. Habrá que solicitar también subsidios de paro. Un estudio económico de la comarca, que puedo consultar, me pone de manifiesto que este año se perderán 700.000 jornales entre los trabajadores de la vid, y 300.000 jornales más por otros conceptos.

La comarca del Jalón parece distinta en estas tardes de septiembre. Una extraña tristeza flota en ella. No es la nostalgia de los balnearios, sino la sensación de vacío de los campos. «No se ha vendido ni un quilo de nuestra fruta —me dice uno de los campesinos—. Menos mal que ahora la gente ya vuelve a pedirla, pero el desastre no hay quien lo salve. ¿Quiere probarla? ¿O quizá es usted de los «prudentes» y preferirá un plato de migas...?»

La ayuda que puede prestar el Gobierno

—Necesitamos pedir ayuda —me dice el señor Ruiz Ortega— y vamos a hacerlo. La ayuda puede consistir, aparte de la indemnización de que antes le he hablado, en un aplazamiento de los intereses de créditos por un año. Pero digo mal: no un aplazamiento, sino una supresión. Como si este año no hubiera existido. En cambio no pediremos exacciones fiscales. Lo que queremos es que se ayude a levantarnos. Las pérdidas de las cosechas, las de los hoteles y las de balnearios como Paracuellos, Jarama y Alhama de Aragón, no pueden remediarse ya, pero trataremos de compensarlas si se nos ayuda a trabajar.

Este es también el criterio de todas las personas con las que me he entrevistado. Los hoteles que han visto anuladas todas sus reservas (Zaragoza no es una ciudad de turismo «per se», pero recibía una enorme cantidad de viajeros nocturnos, o de paso), confían en que el fenómeno no se repetirá. Las Cámaras oficiales creen en la recuperación si no se les niega la ayuda.

Pero Zaragoza, ¿es sólo una ciudad agrícola? ¿Qué ha ocurrido con el Polo de Desarrollo? ¿Es que no está ahí el futuro de la zona?

Polo de Desarrollo: «Demasiado subsidiario»

«Venimos arrastrando una crisis económica nacional que se traslada de un lado a otro —opina don José María Zaldívar—, y en este momento, por una serie de circunstancias, nos toca a nosotros soportarla. Pero esto es el reflejo de una crisis más amplia. El Polo de Desarrollo no ha sido lo que se esperaba. Tenemos que agradecerlo al señor López Rodó, pero insisto en que no ha sido lo que se esperaba.»

—¿En qué sentido?

—Las industrias instaladas allí dependen de otras. Basta con que éstas restrinjan sus pedidos para que todo el Polo se resienta. Cierta vez hablé de esto con el ministro señor López de Letona y me dijo que exageraba la crisis. Pero la hay en Zaragoza en el terreno industrial también, se lo aseguro. ¿Me pregunta por qué? Pues por un fenómeno de desorientación nacional que aquí acusamos. No hay normas fijas y válidas en las que puedan confiar plenamente los empresarios. Esto pasa en Cataluña. ¿Por qué no había de pasar aquí?

El señor Ruiz Ortega es, en cambio, más optimista. «El Polo de Desarrollo —manifestó— se ha cubierto por en-

(Pasa a la página siguiente)

12 DE OCTUBRE

EL DIA de las FLORES

(Fotos García Luna)

AYER, MILLONES DE CLAVELES TEJIERON EL MANTO DE LA VIRGEN



La ofrenda de las flores es ofrenda de todo Aragón. Por eso ayer estuvo representado hasta el último rincón de nuestra tierra. Las Cinco Villas no podían faltar. Y ahí tienen a las guapas representantes de Ejea que, además de sus ramos, dejaron ante la Virgen una hermosa canastilla.



Estamos por afirmar que los niños fueron los principales protagonistas de la jornada. Baturricos y baturricas, cogidos de la mano, se dirigen hacia la plaza. Casi todos sonríen. Casi todos porque, el primero, no parece poner cara de muy buenos amigos. ¿Que te pasa chaval?



Es la última y la publicamos la primera. La última porque la fotografía recoge el momento final de los actos de ayer por la mañana, de la procesion con que se cerró la ofrenda de flores, tras la misa concelebrada. La primera porque la Virgen bien merece este lugar.



Como todos los años, la reina de las fiestas y sus damas cerraron el desfile de la ofrenda, Elena, Cuca, Tola, Piluca, Mariipi y Cristina. Siete chicas de hoy que supieron vestir como nunca un traje de ayer.

Zaragoza:

ANATOMIA DE UNA CRISIS

(Viene de la página anterior)

tero, e incluso se va a ampliar. Va a extenderse hasta Zuera. Lo que ocurre —y en esto coincido con otras personas que han hablado con usted— es que alberga a industria auxiliar, y por ello acusa en seguida las crisis. No tiene, por el momento, autonomía propia.

—¿Qué planean para remediarlo?

—Instalar más Industrias de base, por supuesto. Pero no crea que la situación es alarmante en este sentido. No hay demasiados expedientes de crisis. La industria zaragozana trabaja al ralentí, pero sigue sosteniéndose. Funciona en Sindicatos un bolsín de contratación donde se reciben pedidos que luego se reparten entre los industriales que pueden cumplimentarlos. Incluso se ha trabajado para la compañía francesa «Sudaviation».

—¿Estamos, entonces, por los aires?

—Sí, pero con paracaídas...

Este es el resumen de unas conversaciones sostenidas en Zaragoza, como prelude de un estudio sobre el aprovechamiento de las aguas del Ebro, al que muy pronto me referiré. Zaragoza pasa, por una crisis aguda, particularmente intensa, una crisis que no es sólo de tres mil millones perdidos, sino que puede ser también de orientación y de fe. Pero es una ciudad que la superará porque nunca se ha entregado. «Aquí —me dice un alto funcionario municipal— hemos frenado hasta al cólera. ¡Pero luego nos hemos quedado con una cara!...» — GONZALEZ LEDESMA.

El peque despertó gran admiración durante toda su marcha. No es de extrañar con semejante "gayato" y por las bien surtidas alforjas. Lo que no acabamos de explicarnos es cómo podía llevar, y sonriendo, un chorizo tan gordo; esa barra de pan, casi, casi, es mayor que él. Aunque a los sones del txistú navarro todo es posible.



Si, si, que es andaluza. Aunque de la mano a una mocica de junto al Ebro. Podemos asegurar que todas, absolutamente todas las regiones españolas, estuvieron ayer representadas en la ofrenda.



PALOMO, Palomito, Palomero! "Apoteosis bajo el agua". "Les cortó las orejas a las nubes". "El héroe del 12 de Octubre..." ¡Qué sencillo les habrá resultado a los críticos de toros escribir sus crónicas de ayer! Palomo y el agua que cayó la dan escrita, con los tendidos encendidos de paraguas y el redondel convertido en una auténtica laguna. ¡En esa balsa hubiera querido yo ver las "ranas" de El Cordobés! Y aún dicen que cierto diestro tiene el bolsillo seco. ¡Allí tenía un toro de carril y no lo quiso aprovechar! Palomo de altos vuelos sobre el agua y "palomitos" sobre cierta talegulla. Y agua sobre la arena para que el tópico no falte. Cuando Palomo se retiraba a la barrera, aun pidió más agua. Por eso todos vimos como le daban el botijo. ¡Como empapó a sus toros en tarde de lluvia el de Linares! Por eso le concedieron las orejas y el rabo empapados de agua, y por eso, como si desde el cielo se lo hubiera arrojado Juan Ramón Jiménez, un ramo "con rosas mojadas de agua le golpeó a las espaldas". Pero no para todos los que vinieron a hacer la Feria de Zaragoza llovió tan gustosamente. El aguacero resultó calamitoso para la tómbola, el circo, el carrusel, el pin-pan-pun, y el barracon de "las Hermanas Medio Metro". El "pasen, señores, pasen!" era dicho con tristora por una señorita vestida de payasín, cuyo maquillaje le lloraba por la cara lluvia de todos los colores. También se les "mojó" el programa a los que esperaban ir a la Feria con su prole. Tuvieron que quedarse ante el televisor con "Aurorina de Aragón", viendo a un Palafox encorsetado y a un Tío Jorge de chufia, chufia. ¡Señores, la que ayer nos hizo el igual! Todos necesitamos impermeable... menos Palomo.

Zaragoza hace 100 años

EL TUNEL DEL TIEMPO

Por Ángel PEPEZ GIMÉNEZ

Festivales

Siempre un festival de niñas colegialas ha sido todo un poema. Antes... más que ahora, las muchachitas se empeñaban en deleitar a sus familiares y maestros con unas cuantas poesías dichas en tono melancólico y triste, un par de cantos "repipis" y escenicados y, como colofón, una cosa que quiere ser ballet pero que no alcanza tal categoría.

Los papás, admirados, lloraban de emoción, viendo a su nena recitar aquello de "Con cien cañones por banda, viento en popa, a toda vela..." y las maestras se inflaban de orgullo, porque después de horas y horas, intentando meter en la mente infantil la poesía entera,

veían sus aspiraciones justamente correspondidas.

Esto decía un periódico de la ciudad, tal día como hoy: "Ayer tuvimos el gusto de asistir al Colegio Superior de señoritas que, bajo la dirección de la señora doña Tomasa Garoan, se halla establecido en la plaza del Teatro, número tres, donde, con motivo del cumpleaños de dicha señora, tuvo lugar una fiesta infantil donde se nos hizo observar los adelantos que obtienen las señoritas en dicho colegio.

Después del baile, varias alumnas ejecutaron al piano, algunas piezas de canto, con admirable perfección, entre las que llamó la atención un coro de la zarzuela "Robinson" en el que las

JUZGADO DE GUARDIA

● EL EXTRAÑO ADULTERIO DE ANTOÑITA LA HONRADA

TE juro que tú eres el hombre de mi vida, Blas. No sé porqué has de tenerle celos a mi marido, tonto.

—Pero si no son celos, Antoñita. Es que no sé hacerme a la idea de que yo sea tu amor y tu marido sea otro.

—Oye, chato, que por la misma Regla de tres también yo podría tener celos de tu mujer.

—Pero yo no vivo con ella y tu sí que vives con tu marido.

—¡La vida, Blas, la vida! En España, si estás casada y vives con otro hombre enseguida te señalan con el dedo. Y más en Zaragoza, que es una ciudad tan mal pensada. Y más en el barrio de Torrero, donde todos los matrimonios fingen quererse tanto. ¡Qué mas quisiera yo que irme a comer contigo pan y cebolla debajo del Puente de Santiago! Pero la sociedad está constituida así. Todos llevamos puesta la careta de la felicidad mentida. Y aquel que diga que esto no es verdad, además de un embustero, es un hipócrita. Y esto será así mientras los hombres de España sigais pensando que las casadas sólo servimos para tener hijos, lavar y hacer empanadillas.

—Yo no digo que tú seas una máquina de hacer cosas, Antoñita. ¿Es que me has lavado alguna vez la muda? ¿Es que he tenido contigo muchos hijos? ¿Es que me has hecho alguna vez empanadillas de pimienta?

—¡Eres como todos! ¡Ya me estás echando

en cara el no haberte dado ropa limpia, hijos y empanadillas! ¡Y eso no te lo voy a consentir porque ahora mismo voy a llamar al 091 para decir que me persigues, que no me dejas ni a sol ni a sombra. ¡Mal nacido! ¡Mal hombre! ¡Hombre! Eso es lo que eres tú: ¡un hombre!, que es el insulto peor que se le puede decir a un hombre.

—Y tú una adúltera. Que no tienes bastante con tu marido y me vienes todos los días a buscar las cosquillas a la salida del taller.

—¿Que yo te persigo a tí? Ahora explicarás a la policía que es lo que haces en casa de una mujer honrada cuando sus hijos están en la feria y su marido en el trabajo. ¡A ver cómo lo explicas, macho, a ver!

Blas, albañil, de 48 años, casado y Antonia, de la misma edad, también casada —pero no con él—, sostienen desde hace bastante tiempo relaciones ilícitas. Ella es una mujer excitable y caprichosa y cuando el otro día Blas fué a hacerle la visita de rigor, comprobando antes de subir a su casa, que en el balcón estaba puesta la contraseña de la toalla azul, se enfureció con su amante, al que le arrojó a la cabeza el complemento de un almirez, con tan mala fortuna que le rozó una oreja, causando lesión de la que, seguidamente, tuvo que ser asistido.

Lo que no sabemos es la explicación que Antonia daría a su marido para justificar su agresiva conducta, en propia casa y con un "desconocido".

● UN MUGIDO CON LA MANO

FLORENCIO, de 25 años, soltero, denunció que, cuando iba conduciendo su coche deportivo por el paseo de la Independencia y, parado ante un semáforo, al ponerse este en verde, arrancó, arrancó un poco antes un taxi que estaba a su lado cuyo conductor hizo a Florencio una señal con la mano por fuera de la ventanilla, que no le gusto nada.

Siguió al taxi y cuando nuevamente tuvieron que detenerse ante otro semáforo, Florencio le dijo al taxista:

—Oiga, gachó de arpa. ¿qué ha querido usted decirme con esa señal?

A lo que el conductor de alquiler le respondió:

—¡Múúú...!

—¡Y eso, ¿por qué no me lo traduce usted?!

—Pues allá va la traducción: ¡Cabestro!

—¡La vaca será su madre, Cristobalín!

Los insultos quedaron cortados porque en aquel momento había quedado iniciada la marcha de vehículos, pero aún le dió tiempo a Florencio para pedirle al taxista que parase para "partirle la cara", pero el taxista apretó el acelerador y siguió su camino, mientras el otro iba detrás tratando de darle caza pero imaditos semáforos!, se cerró uno de ellos, tan inoportunamente para Florencio, que el taxi quedó lejos de su alcance. Menos mal que tuvo la precaución de dejarse grabada en la memoria la matrícula y fue localizado el conductor del taxi, quien, todo sorprendido, dijo que él no había dicho ninguna frase a Florencio, que se había limitado a sacar su mano por la ventanilla para indicar que iba a desviarse, pero nunca con la intención de decir... ni tan siquiera "mu".

EXPRESS/003.

Comisión Permanente Municipal

ESCUELAS PARA CASABLANCA

Hoy ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Permanente Municipal. Las fiestas no son óbice para que el Ayuntamiento prosiga con sus trabajos, si bien a un ritmo lógicamente menor. Poco hay que destacar en el orden del día de hoy, cuyo resumen les ofrecemos, si hacemos excepción de la propuesta de alquiler de locales en el barrio de Casablanca, para instalar escuelas. Este barrio cuenta, paradójicamente, con un

gran número de colegios privados, pero cientos de sus niños se encuentran en la calle, faltos de puestos escolares gratuitos.

—Prop. el arriendo de locales en la calle del Embarcadero de Casablanca, para escuelas.

—Presentando acta del Jurado del Premio Zaragoza de la V Bienal de Arte, Pintura y Escultura.

—Prop. se adquieran las láminas litográficas, copia de cuadros de Goya, que ofrece D. José María López Cavia.

—Prop. adjudicar las obras de acondicionamiento y ampliación de alumbrado público en calles que se indican.

—Prop. que se aprueben los pliegos de condiciones para la subasta de obras al alcantarillado en Camino de Juslibol.

Idem, las obras de ampliación e instalación de alumbrado público en calle Duquesa de Villahermosa.

—Prop. declarar válido acto de subasta para contratar los trabajos de alumbrado público en Monte de Torrero, Barrio de la Paz.

—Prop. adjudicar a Fomento de obras y Construcciones, las obras de pavimentación de la acera de las Escuelas en calle de San Vicente Ferrer de B. Oliver.

—Prop. la aprobación del proyecto de instalación de alumbrado público provisional en C. de las Torres (desde Marfa Lostal hasta la proximidad de Miguel Servet).

—Prop. la aprobación del proyecto de mejorar del alumbrado en Parque Primo de Rivera, Jardines de la Gaceta y otros.

—Prop. la concesión de licencia de obras para la construcción de edificio en C/ Terminiño, angular a Daroca.

—Prop. Idem, casa en C/ Rosa, angl. a Parque Mur, B. Casetas.

—Prop. la concesión de licencia de obras a Inmobiliaria Martín Aznar para construir casa en C/ Santander, angular a nueva apertura.

—Idem, en C/ nueva apertura, Santander y Moncayo.

—Prop. la desestimación de la petición de licencia de obras para la construcción, por cuanto que el proyecto presentado no cumple las Normas Urbanísticas del Plan General vigente.

infantas merecieron los aplausos de la concurrencia que llenaba los salones.

A la conclusión, todas las alumnas recitaron sentidas poesías en obsequio a su directora, que agradaron en extremo. Salimos de allí altamente convencidos del método de enseñanza que se emplea e dicho colegio".

Pobrecitas. Las nenas más que nada, merecen un poco de compasión...

Partos

Dar a luz, hace cien años, era así de difícil:

¡Llamamos la atención a nuestros suscriptores sobre el anuncio de la profesora en partos, doña Dionisia Elverdin, alumna del Colegio de San Carlos. El Título profesional que la autoriza y

la constante práctica, durante su estación en la corte, son las circunstancias que garantizan su acierto en punto tan delicado de la ciencia e interesante para la vida.

Las señoras que gusten aprovecharse de los servicios de la señora Elverdin a la par que satisfacen las justas exigencias del rubor, encontrarán la confianza que inspiran los conocimientos teóricos y prácticos de una profesión que, reglamentada en nuestros días, tiende a evitar males irreparables. Por lo demás, conociendo a la señora Elverdin, podemos asegurar que, comprendiendo lo que se debe a sí misma y a la sociedad, no rebasará el círculo de facultad, cuando lo dificultoso y grave del caso, requiriese los superiores conocimientos de los profesores..."

Ahí es nada...

● PRONTO
EMPIEZAS,
MAÑICO

Que no debes tener más allá de dos años y ya sabes empujar el codo... Para que luego digan que la juventud no progresa rápido. Claro que lo más seguro será que la bota no contenga más que agua o, a lo sumo, leche. Que le hayan cambiado el brocal por una tetina de biberón. Pero no nos negarán que tiene gracia el chaval. Uno de los muchos, muchísimos, que ayer tomaron parte en la ofrenda de flores a la Virgen.



NUEVO PRESIDENTE DEL TRIBUNAL TUTELAR
DE MENORES

A las doce de esta mañana, se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo presidente del Tribunal Tutelar de Menores de Zaragoza. Don José María de Lasala Samper viene a ocupar el cargo que, durante tantos años, ha ejercido don José Gualart quien, en este mismo acto, ha



sido objeto de un homenaje íntimo. Ha presidido los actos don Javier de Ybarra y Bergé, presidente-jefe de los servicios del Consejo Superior de Protección de Menores, asistiendo asimismo las primeras autoridades.

El chalecito de la calle de La Gasca se encontraba rebosante de público. Allí estaban los directivos y gran parte del personal de la Junta Provincial de Protección de Menores y del Tribunal de Zaragoza.

Una importante labor se abre a la iniciativa del señor Lasala. La protección de menores y la prevención de la delincuencia juvenil tienen una enorme trascendencia. Enhorabuena y éxito en su labor.

LA RACIONALIZACION DE LA CASTAÑERIA

La novedad por un lado, y las fiestas por otro, han hecho aumentar el número de clientes. Y como estamos en el mundo de la racionalización y de la división del trabajo, esta industria no podía ser menos. La producción en serie impone su ley. Mientras una de las mujeres se cuida de que las brasas no



quemar las castañas del hornillo, la otra va haciendo la imprescindible raja sobre la corteza. Así la productividad aumenta. Se sirve mejor a los clientes. Los ingresos son mayores.

Los responsables de la marcha de la economía nacional debieran tomar ejemplo. Aquí puede estar la solución a nuestros males económicos. Racionalizar. ¡Racionalizar... las castañas!



OFRENDA DE FRUTOS

ayer fue de flores y, confesémoslo la mayoría viajaron hasta aquí desde tierras valencianas. Hoy no. Las frutas se dan, y de qué manera, en nuestra tierra. Por eso la ofrenda de hoy, la de frutos, es más aragonesa que ninguna otra. Elena y sus



damas han llevado hoy estos hermosos cestos hasta los pies de la Virgen. Y con ellas han ido las representantes de Calatayud. Y a buen seguro que, entre los frutos, habrá colado de rondón una petición hecha rezo. Que el año próximo no sea tan malo como éste. Que los árboles vuelvan a dar fruto y... que se pueda vender.

YA SE SABE
Los mejores
MARISCOS
SIEMPRE
en la
COSTA
VASCA

Valenzuela, 13
ZARAGOZA

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON / exprés

LA VIDA
QUE PASA

EL CUADRO DE
JOTA "CLUB
AZUL"

VARIAS veces nos han hablado —y muy elogiosamente por cierto— del cuadro de jota "Club Azul" que se ha formado recientemente en el seno de la Hermandad de Donantes Altruistas de Sangre, de nuestra capital. Tiene carácter infantil y todas las semanas, con una periodicidad fija, hay ensayos en la Agrupación Artística Aragonesa. El objetivo propuesto es sacar a la jota de su letargo. Y a fe cierta que lo han de conseguir los ya ochenta chavales. Da gusto ver sus ensayos. El ímpetu, la bravía, la emoción propios del carácter intrínseco de la jota, están presentes en los ensayos.

El "Club Azul" ya tuvo su prueba de fuego a primeros de este mes. Fue una actuación francamente extraordinaria. En consecuencia, podemos sentirnos plenamente optimistas de cara al futuro. La jota aragonesa cuenta con un vivero que la ha de fortalecer durante muchos años. Lo ideal es que el Club Azul juegue abiertamente su baza popular —carácter con el que ha empezado—. Y no dudamos que lo hará, pues la Hermandad de Donantes nos da pruebas diarias de continuidad en sus numerosos y ambiciosos proyectos.

La jota —nuestra jota— está de enhorabuena. Lo afirmamos con una satisfacción enorme. Hay cantera para muchos años. Hay una escuela nueva, que ha de dar que hablar. El tiempo será testigo. Vaya desde aquí la más sincera felicitación del columnista a la Hermandad de Donantes, que cada día nos demuestra la realidad de su altruismo, no ya solo en el aspecto sanitario, sino en aquellas otras facetas que configuran el carácter aragonés.

J.L.A.

LAS CANDIDATURAS
SANTANDERINAS
IMPUGNADAS

SANTANDER, 13 (Europa Press).— Las candidaturas para consejeros nacionales por Santander de los señores Benzo, Collado y Zúñiga han sido impugnadas ante la comisión permanente del Consejo Nacional, del Movimiento por uno de los fundadores de Falange en la provincia, el doctor don Manuel Felipe de la Mora Villar.

La impugnación parece basarse fundamentalmente en que, ocupando los tres candidatos mencionados cargos de libre designación gubernativa que entrañan jurisdicción, son legalmente inhábiles a tal candidatura, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley Orgánica del Movimiento y en el artículo dos de la Orden de 31 de Julio de 1971.

UNA ILUMINACION DESFASADA

En los felices "20", cuando Zaragoza acababa en la Subida de Cuéllar y el Paseo era todavía "paseo" con sus miles de gorriones y su kiosco de música provinciano cortando su perspectiva a la altura de la calle de Cádiz, la iluminación de este año de 1971 en nuestra principal vía urbana, hubiera sido realmente extraordinaria. Las guirnalda de bombillas de colores seguramente hubieran despertado la admiración de los zaragozanos de la época y de sus visitantes. Pero en 1971...

Ahora que la luminotecnia ha superado prácticamente todos los obstáculos, logrando contrastes y efectos impresionantes, la iluminación "extraordinaria" del Paseo no tiene más calificación que la de, pueblerina y desfasada. En una avenida con diez vías de circulación, con edificios en los que la iniciativa particular ha dispuesto iluminaciones de tipo moderno, la elegida por la Comisión ha de hacer sonreír a quienes nos visitan y dispara la irritación de quienes deseamos una Zaragoza más bonita, más bella y con empaque de verdad —de gran ciudad.

Estas guirnalda de bombillas coloreadas nos recuerdan aquellas cadenetitas de papel y banderitas que hace unos años —muchos ya afortunadamente— constituían adorno imprescindible en las fiestas de los barrios. En fin, la cosa ya esta hecha y el desaguisado no tiene remedio, pero queremos dejar constancia de nuestra disconformidad para que, en ocasiones sucesivas, se haga las cosas bien o no se hagan. Al fin y al cabo, la Avenida, con sus miles de automóviles y su iluminación normal, ya resulta bastante espectacular ¡No la estropeemos!

ESPECTACULOS DE LA FERIA ZARAGOZANA

CIRCO RUSO

Podríamos decir, ya —de entrada— que la monotonía del circo acaba de ser rota por este "Circo Ruso" que este año ha venido a las Fiestas del Pilar. Su propietario y director Angel Cristo, el famoso domador, de inolvidables recuerdos en Zaragoza, ha confeccionado un programa pensando en el público de hoy, quitándole a un circo la monotonía del "siempre igual".

No nos vamos a detener, número por número, para hacer la apología de este circo idiferente! que al final ha llegado a Zaragoza. Cada actuación es otra cosa y nada tiene que ver con los demás circos al uso. Todas sus atracciones lo son de autentico relieve.

Este es un circo —de verdad— para pequeños y para mayores—. Aquí, los padres no tienen que recurrir a aquello de meter a los chicos en el circo para ir ellos a darse una vuelta por las ferias, porque aquí los payasos, también son autorizados para mayores y no se duermen en los laureles secos de unos nombres más o menos rimbombantes. Los Hermanos Madrid son unos fabulosos parodistas que no tienen que recurrir a la sal gorda. Sus números adquieren carácter de pantomima regocijante, porque ellos están en el secreto de que tanto en el escenario como en la pista, importa más la situación que la palabra.

Y lo dicho, con este número cumbre de payasos, "sin publicidad", el buen arte no la necesita, podríamos decirlo— también de todas las atracciones que componen este circo que, insistimos, ha llegado a Zaragoza para matar la rutina que amenaza la alegre vida de nuestros circos, puesta a salvo por una empresa que se ha preocupado en estudiar al público para darle lo que quiere.

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON
expres

EL DIARIO QUE HA TRAI DO UN ESTILO NUEVO A LA PRENSA ZARAGOZANA

TEATRO ARGENTINO

Este espectáculo que hemos visto en la feria bajo las lonas del Gran Teatro Argentino, es más que un teatro de feria. Uno no tendría inconveniente en denominarlo ahora mismo "Palacio de la Frivolidad".

Su director, promotor y empresario, Manolo Llorenz, se puede sentir bien satisfecho del éxito artístico alcanzado por su elenco en Zaragoza. El espectáculo es un derroche en cuanto a vestuario, telones, luces y efectos de sonido. Sus efectos de luz negra, por lo que hemos visto, no han sido superados. Nada falla en este gran espectáculo. La orquesta suena mejor que la de algún teatro de muchas campanillas. La coreografía es buena y las vedettes, en cuanto a su belleza, picardía y vestuario, nos recordaron a las mejores revistas del Lido.

En el transcurso del espectáculo asistimos a estampas del mejor sabor andalucista, como la dedicada a la mujer cordobesa, por su finura, destaca el número

arrevistado "Un perfume personal", dicho primorosamente por Viky Santal.

Pastora Reyes, Diana Lis y Yessika son otras supervedettes frívolas que hacen buena la denominación "sexacional" del espectáculo. Y con ellas, la estrella de la canción española Charito Romera, de gran temperamento y hermosa voz.

La parte cómica corre a cargo de Tono, Correiro y Linafin, un trío infalible a la hora de dar rienda suelta a la carcajada. Tampoco podemos olvidarnos del gusto de ese cancionero llamado Angel Poncela, ni de Tony River, un cantante moderno que ha de ser alguien en su especialidad.

Un espectáculo, el de este Teatro Argentino, que no dudamos en recomendar a todos, pues nada tienen que envidiar a las mejores revistas frívolas del actual momento. Pero de esto, mejor que nosotros, le hablará a usted todo el que haya sido espectador de este suceso de las Fiestas del Pilar 1971, que se llama Gran Teatro Argentino.

VILLAR PALASI: "En la próxima década los títulos se tomarán menos en cuenta"

MADRID, 13 (Europa Press).— "Mucho me temo que en la próxima década los títulos se tomarán menos en cuenta. Y esto es bueno porque nuestra sociedad padece una inflación de diplomas y una penuria de profesionales verdaderamente cualificados", ha dicho el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, en unas declaraciones al diario "ABC".

Las declaraciones han sido hechas con motivo de la asistencia de don José Luis Villar Palasi a la conferencia de ministros de Ciencia de La OCDE y en ellas se habla del

estado actual de la investigación.

Sobre la posible discusión, por parte de la conferencia, de la convalidación de títulos universitarios, el señor Villar Palasi afirma que él viene desde hace tiempo denunciando la pérdida de calidad de los títulos y explica que, en estos momentos, el investigador español tiene buena aceptación en el extranjero.

Por otra parte, el ministro de Educación y Ciencia dice que no hay investigación que pueda llamarse así, si no es social, sino responde a lo que la sociedad desea y que, por ello, los países deben encontrar una fórmula de colaboración para facilitar la movilidad de las ideas.

Por lo que respecta a la creación de un organismo internacional de coordinación de investigaciones, dice que este posible organismo sería imprescindible, pero que no lo es menos la existencia de centros nacionales que preparen trabajos y eliminen los posibles obstáculos que entorpezcan el intercambio deseado.

DIA DE LA HISPANIDAD

BUENOS AIRES, 13 (Efe).— El presidente de la nación, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, dirigió un mensaje grabado —para Radio Nacional de España— con motivo de la celebración del Día de la Raza.

La palabra del teniente general Lanusse fue difundida juntamente con una grabación de sendos mensajes de los mandatarios del continente, en adhesión a la fecha de la Hispanidad.

El texto del mensaje del presidente Lanusse es el siguiente:

"Ha sido acertada, a todas luces, la decisión de singularizar en el simbolismo de la raza, un día de cada año, con directa referencia a las características esenciales que determinan la individualidad de los pueblos de América, genuinos herederos de la gesta hispana iniciada por Colón.

Cuando el gran almirante llegó, aquel 12 de octubre de 1492, a playas del nuevo continente, condujo, como más preclaudas prendas de su bagaje, el aporte cultural del idioma y de las costumbres y el sólido basamento del Evangelio.

Semillas de tanta pujanza, echadas en suelo fértil, germinaron y crecieron y aunque evidenciando rasgos peculiares, configuraron

vigorosas réplicas —semejando

diversidad— de la España secular. En la jornada dispuesta exaltar esa circunstancia de trascendencias históricas, económicas y sociales, deseo, anhelo —cierto de interpretar de los argentinos en plenitud— todos cuantos esperan que la nuestra se proyecte, espiritualmente unida, materialmente integrada un futuro de grandeza.

A 479 años de aquella hazaña, el continente de Colón se desafiante porque ya incorporado en el torrente civilizatorio universal, aporta aquellas naciones que le dan nacimiento, nuevas fronteras cultura, de progreso y de paz y bienestar.

Y, dentro de ese marco extraordinario conjugación esfuerzos y desvelos, Argentina vivificada por la savia genio inmortal que heredó España de siempre.

Quiero subrayar, finalmente, nosotros, los argentinos, comprometidos en permanente empeño para las presentes y futuras generaciones un país de justicia, la paz y la democracia social, sean valores de permanente".

FESTIVIDAD EN TODO EL MUNDO

MADRID, 13 (De la redacción de Efe).— De diversas capitales del Continente americano continúan llegando a la redacción de Efe, noticias sobre la celebración del día de la Hispanidad.

Asunción.— Las principales ceremonias que se han llevado a cabo en Asunción, han tenido lugar en la plazoleta de Isabel la Católica, donde los embajadores de los países americanos depositaron una ofrenda floral ante el monumento que perpetua la memoria de Colón.

El prestigioso diario "ABC Color" recuerda, por su parte, que hoy es día de fiesta nacional en todo el territorio paraguayo.

BUENOS AIRES.— En esta capital se ha celebrado un banquete de confraternización hispano-argentina al que han asistido el embajador de España, José Sebastian de Erice y O'Shea, la delegación de la escuela superior del Ejército de España, presidida por el general de división José Miguel Vega Rodríguez y otras personalidades.

Previamente, los representantes de la colectividad española visitaron al primer mandatario argentino.

CORDOBA.— El acto culminante con que se ha celebrado el día de la Raza fué presidido, en esta ciudad, por el consul de España, Francisco Luis Ispiero.

NUEVA YORK.— Con diversos actos sociales y culturales se ha celebrado el día de la Raza en esta ciudad, cuya Quinta Avenida se encontraba engalanada con banderas de España.

El grupo de coros y danzas de Sevilla y la tuna de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid, actuaron al mediodía en el "Rockefeller Center" y esta noche ha tenido lugar el espectáculo artístico patrocinado por el Consulado General de España en Nueva York y la Oficina Nacional Española de Turismo en esta ciudad.

PANAMA.— Con una misa solemne, un acto académico y una recepción en la Embajada de España, a la que han asistido representantes del Gobierno, cuerpo diplomático y miembros de la colonia española se celebró en esta ciudad el día de la Hispanidad.

NACIONES UNIDAS

(Efe).— Todos los países habla española del mundo celebraron ayer en Nueva York el Día de la Raza con un almuerzo ofrecido por el embajador de España ante la ONU, Jaime de Pinies.

Jaime de Pinies, lamentando la ausencia del embajador hondureño, Ramon Morales, fallecido la semana pasada.

El embajador español que "por encima de diferencias y de las razas" los presentes tenían un orgullo cultura comunes que unía: "Están representados todos los continentes", subrayó Cristóbal Colon, duque de Veragua y descendiente del descubridor de América.

Saludó a toda Iberoamérica un discurso evocador de la vida de su antepasado y de los Católicos que hicieron posible la llegada al nuevo mundo.

QUITO.— El embajador de España en Quito, Efraim Ibañez y García de Velasco, pronunció un discurso en una ocasión del día de la Raza al acto al que acudieron miembros del Estado, altos jefes militares y miembros del Cuerpo Diplomático y numérico público.

En los monumentos a la Católica y Colón se hicieron ofrendas florales.

SAN JOSE (Costa Rica).— El presidente de Costa Rica, Figueres, ha asistido esta mañana a la recepción ofrecida por el embajador de España, Ramón Sobred con motivo del día de la Hispanidad. El presidente Figueres, que frecuentemente hace gala de un inmediato origen catalán, permaneció más de una hora en la sede de la Embajada donde recepción asistieron los miembros del Gabinete, el Cuerpo Diplomático y figuras destacadas de la colectividad española residente.

ROMA, 13. (Efe).— El motivo de celebrarse el "Día—de la Hispanidad" el embajador de España en Santa Sede, Antonio Gaspari, ofreció anoche una recepción a la que participaron diversas personalidades de la cultura, miembros del cuerpo diplomático iberoamericano y conocidas figuras de la social italiana e italiana especiales.

ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE

César DE LA LAMA,
enviado especial



● FARAH VESTIA UN TRAJE LARGO GRIS PERLA, BORDADO EN ORO Y PEDRERÍA, TOCÁNDOSE EL CABELLO CON UNA DIADEMA DE BRILLANTES Y ESMERALDAS

UNA EMPERATRIZ DESLUMBRANTE

Persia: 25 siglos y medio de historia de fastuosidad y de lujo desenfrenado te contemplan



EN el PAIS de LAS MIL y UNA NOCHES

FUERTE TEMPORAL

El Shah se detuvo ante la tumba. El sol brillaba atrozmente encima de nosotros y el calor era agobiante. Cuando el Shah inició su discurso, inesperadamente, un fuerte temporal azotó las banderas y gallardetes que cerraban la monumental plaza. Los característicos tornados de las zonas desérticas se levantaron con fuerza sobre la arena unos cien metros por encima de nuestras cabezas. Una impresionante columna de polvo en espiral dió al ambiente un sentido de realismo anacrónico. Pero el Shah continuó su discurso imperturbable. "Ati, Cirol, rey de reyes..."

"Nosotros estamos aquí y, en este momento, el Irán renueva su compromiso con la historia, para testimoniarte la inmensa gratitud de todo tu pueblo, a ti inmortal héroe de la historia, fundador del más viejo imperio del mundo, gran libertador de todos los tiempos, digno hijo de la humanidad".

Las palabras del Shah fueron escuchadas con profundo respeto. Los hombres de otras tierras, de nuevos mundos recién nacidos en la historia, quedaron profundamente impresionados. El emperador habló después de la integridad de su nación. No deja de tener algo anacrónico este mensaje. No en su contenido, que es hermoso, bello humanamente, sino en lo que sus palabras representan para la humanidad de nuestros días, de nuestro atribulado mundo donde, desgraciadamente, la acción —y si es violenta más— cobra más eficacia que las añoranzas. La historia ha pasado de ser una especie de mero accidente en la historia de los pueblos.

RECONSTRUIDO EN 1949

El pueblo del Irán estaba representado por toda clase de estamentos oficiales y públicos. Allí estaban los curdos, ataviados con sus flamantes típicos del noroeste del Irán, esa región entre Irán y Turquía, las comunidades religiosas, cuerpo diplomático, academias militares. Todos ante el monumento. Reconstruido por primera vez en 1949, fue utilizado originariamente por los aqueménidas durante los siglos II y III a J.C. Esta

formado por piedras que tienen una antigüedad de más de dos mil quinientos años. En la tumba está enterrado el cuerpo de Ciro, sus armas y las piezas de oro que encontraron junto a sus restos. En estas piedras de mármol blanco, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr ha basado hoy el poderío de su imperio. El monumento lo forman seis grandes escalinatas. Un monolito le da su altura colocado sobre el techo de la tumba.

Luminarias, antorchas humeantes marcan cada diez metros de carretera el camino de Shiraz a Persepolis, el recorrido que mañana tendrán que hacer los reales invitados que, durante todo el día, llegarán a Irán por vía aérea. Desde la ciudad de los aqueménidas a Persepolis, las luminarias del pensamiento del Imperio persa acompañan a sus reales huéspedes. En esta ciudad, cincuenta tiendas de campaña esperan a sus moradores. La "ciudad real" está formada por enormes tiendas que en su interior son, realmente, lujosos apartamentos en medio del desierto. Se levantan a lo largo de tres avenidas que concluyen en una plaza en cuyo centro hay una fuente luminosa.

ESTAMPAS ESPAÑOLAS

En el paseo central, a veinte metros de la enorme tienda real, la tienda número cuarenta y ocho será ocupada por los Príncipes de España. Las tiendas construidas de ladrillo, de forma circular forradas de lona, están amuebladas con los gustos del país de cada invitado que la

ocupará a partir de mañana. Y un singular motivo de su nación: la torre Eiffel, estampas españolas, la torre de Londres...

Los reales huéspedes tomarán una cumplida ración de bebidas que esta mañana han depositado miembros de la casa del emperador junto a las entradas de las tiendas. Toda una serie de bebidas refrescantes harán falta para apagar la sequedad que produce el imperioso desierto que rodea Persépolis. Cientos y cientos de kilómetros de tierra parda, bajo un sol abrasador, en el que las nubes jamás aparecen;

Regresando a Shiraz, pasamos frente a un pequeño pueblo, con casas de ladrillo revestido de arcilla. Tienen el mismo color grisáceo de la estepa desértica. El contraste es impresionante. Escalofriante. Más allá, siguiendo la ruta, los depósitos de petróleo dan vida a la estepa, a la aridez donde no hay un solo árbol que alegre el paisaje.

Esta es Persia. Las mujeres vistiendo túnicas a modo de saris negros o de lunares, que continúan como hace dos mil años. También es hombres y mujeres capacitados que hablan con el occidental de tú a tú, que ocupan cargos en la administración. Persia es sus emperadores que basan, paradójicamente, su reino en la historia, en sentimientos patrios, pero que también saben hacer cosas al estilo de los hombres de mil novecientos setenta y uno.

Un nuevo escudo lucirá en este Imperio a partir de hoy. Un cilindro de arcilla sobre el que Ciro el grande escribió con caracteres iraníes la primera constitución de los derechos del hombre.



Carta de Ciro el Grande. Cilindro cuneiforme del año 539 a. J. C., que se conserva en el Museo Británico. (Foto Cifra Gráfica)

PASARGADAЕ, 13 (Crónica de César de la Lama, enviado especial de la agencia Efe, en exclusiva para ARAGON/exprés).— El día de la gloria comenzó esta mañana a las once y quince minutos, cuando el Shah de Persia, acompañado de la emperatriz Farah Diba, en Pasargadae, se dirigió a la tumba de Ciro el Grande y depositó una corona de flores, ante su Gobierno, el Cuerpo Diplomático y más de ochocientos periodistas que darán después fe del discurso del Shah. Veinticinco siglos de historia se han evocado esta mañana de forma sencilla. El emperador descendió en un helicóptero acompañado de la emperatriz y el príncipe heredero Ciro, iniciando el recorrido hasta la tribuna ofrecida al monumento. Sus pasos fueron observados detenidamente por las dos mil personas que asistieron a la ceremonia. A la izquierda del Shah la emperatriz, deslumbrante, con traje largo gris perla, bordado en oro y pedrería, tocándose el cabello con una diadema de brillantes y esmeraldas. Frente al pasillo instalado para el paseo imperial, frente a la tumba, formaba el Gobierno iraní en pleno, el Cuerpo Diplomático, los prohombres del Imperio, que se inclinaron cortesmente al paso de sus majestades.



Jardín Eram, en Shiraz. — (Foto Cifra Gráfica).

CON 35 PASAJEROS A BORDO

SECUESTRAN UN AVION venezolano

● HA ATERRIZADO ESTA MAÑANA EN CUBA

CARACAS, 13 (Efe).— Un avión de la línea venezolana "Avensa" fue secuestrado ayer hacia Cuba a las 23,40 hora española, aproximadamente, poco después de haber despegado del aeropuerto de Barcelona, en el este del país, cuando cubría su trayecto normal al aeropuerto internacional de Maiquetía.

Según la información difundida, dos de los secuestradores penetraron en la cabina de mando, intimidando al piloto a desviar el rumbo hacia Curaçao, para posteriormente dirigirse a Cuba, bajo la amenaza de hacer estallar una bomba, que aparentemente llevaban en una caja negra.

Mientras tanto, un tercer individuo vigilaba a los 35 pasajeros y a la azafata.

En Curaçao, los secuestradores lograron aprovisionar el aparato de combustible, partiendo para Camagüey (Cuba), a las 03,15 hora española, aproximadamente, después de haber permitido desembarcar a cinco de los pasajeros —niños y ancianos— que regresaron anoche a Caracas, acompañados del cónsul venezolano en Curaçao, José Rafael Zapata Luigi.

Se ignora la identidad de los secuestradores, pero se les relaciona con la extrema izquierda, por cuanto —según dijeron los pasajeros que regresaron a Caracas— manifestaron su deseo de ir a Cuba "Para conocer a Fidel Castro".

El avión secuestrado iba al mando del capitán Hugo Justiniano, llevaba como copiloto a Francisco Pérez Sánchez y a Liz Agiar como azafata.

Se desconoce la nacionalidad de los 30 pasajeros que continuaron viaje hacia Cuba, pero se cree que la mayoría son venezolanos.

Finalmente, a las 5,55 hora española, no se ha informado en Caracas de la llegada del avión venezolano a Camagüey, para cuyo regreso se prevee que puedan producirse algunas dificultades, toda vez que Venezuela no mantiene relaciones diplomáticas ni consulares con Cuba.

● EL AVION SECUESTRADO LLEGO A CUBA

CARACAS, 12 (Efe).— A las 06,58 (h.r.) aproximadamente, aterrizó sin novedades en La Habana (Cuba), el avión venezolano de la línea "Avensa", secuestrado a las 23,40 del martes, según se conoció a través de un portavoz de la línea "Avensa" en el aeropuerto internacional de Maiquetía.

HOTEL PARIS EL DE LAS BODAS de ZARAGOZA

CONVENCIONES
BANQUETES
REUNIONES



Pedro María Ric, 14 zaragoza

● CAPILLA MORTUARIA PARA LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE AARSELE



AARSELE (Bélgica).— Montones de ramos de flores y coronas mortuorias aparecen sobre los 37 ataúdes de las víctimas no identificadas del accidente del pasado 2 de octubre, cuando un avión de la BEA se estrelló cerca de Aarsele. Como se recordará los 55 pasajeros y 8 tripulantes perdieron la vida en la catástrofe.— (Foto Ap-Europa Press)

Maniobras en Munich

● CINCO SOLDADOS MUERTOS

MUNICH (Alemania Federal), 13 (Efe-Reuter).— Tres soldados americanos y dos alemanes han muerto en las maniobras conjuntas "Reforger tres" que actualmente se desarrollan al norte de Munich, según ha dicho un portavoz del Ejército norteamericano.

Un soldado norteamericano resultó electrocutado al tocar el casco que llevaba con un cable de alta tensión y otro murió en un choque de su "jeep" con un camión.

El portavoz, dijo que la noche pasada, más de cien personas habían recibido tratamiento en los hospitales, en su mayor parte debido a accidentes de automóvil.

El jefe de policía de la ciudad de Erding, próxima a la zona de maniobras, declaró ayer que los soldados norteamericanos que toman parte en las maniobras conducen los vehículos como locos.

Explosión en un silo

● 4 MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

CHICAGO, 13 (Efe-Reuter).— Cuatro obreros han resultado muertos y otro se encuentra gravemente herido al producirse una explosión de un depósito de grano, situado al sur de Chicago. El herido y dos de sus compañeros, que murieron, fueron trasladados a un centro sanitario 15 minutos después de producirse la explosión.

Fue preciso utilizar helicópteros para la evacuación de las víctimas. Los bomberos lucharon contra el fuego que se produjo después durante varias horas, antes de poder controlarlo. Se estima que los daños ascienden a unos 100,000 dólares (unos 7 millones de pesetas)

ACCIDENTE FERROVIARIO EN SEUL

22 MUERTOS Y 30 HERIDOS

SEUL, 13 (Efe-Reuter).— Veintidós personas, la mayor parte de escolares que realizaban una excursión, han resultado muertas consecuencia del choque entre un tren de pasajeros y un convoy de unidades cisterna en la estación de Namwon, al Suroeste de Corea. Otras treinta personas resultaron heridas, informa la policía.

El tren de pasajeros salió de la estación de Namwon, situada a 100 kilómetros al sur de Seul, con dirección al puerto de Kunsan, que encuentra a 88 kilómetros al noroeste de Namwon, a primera hora de mañana, con 232 niños y varias docenas de enfermeras, informa la policía.

Cuando el expreso subía una cuesta a kilómetro y medio de la estación, tuvo un fallo en el sistema de frenos y descendió en sentido inverso, yendo a chocar contra el convoy de combustible, informa la policía. Se teme que el número de muertos aumente, dado que muchos niños están prisioneros entre los restos del convoy.

Unas 20 unidades del tren de pasajeros descarrilaron a causa del choque.

Esta vez en la prisión San Joaquín, de California

● SEIS HERIDOS EN UNA REVUELTA

LOS ANGELES, 13 (Efe).— Cinco presidiarios y un policía resultaron heridos ayer durante el segundo día de violencia en el interior de la prisión San Joaquín, California, cuando la policía intervino con gases lacrimógenos para sofocar una revuelta de cerca de cien presos.

La policía informó que alrededor de cien reclusos comenzaron a encender fuego y lanzar vasos, sillas y otros objetos contra los guardianes el lunes por la noche, después que consiguieron salir de sus celdas al patio de recreo. La revuelta duró hasta última hora de la tarde de ayer, cuando un reducido número de policías consiguió con gases lacrimógenos, restablecer el orden en la prisión, situada a unos cien kilómetros de San Francisco.

Gritos de "Viva la raza y "Poder negro" se oyeron a las 10,30, cuando los revoltosos, en su mayoría negros y méjico-norteamericanos, los presidiarios no mantuvieron ningún rehén en la revuelta que ocasionaron mayores destrozos en la prisión.

● WATSON CONDENADO COMO ASESINO DE SHARON TATE Y SEIS PERSONAS MAS

LOS ANGELES, 13 (Efe-Reuter).— Charles "Tex" Watson, de 25 años, destacado atleta, perdido por el uso de las drogas, fué condenado ayer por asesinato en primer grado de la actriz Sharon Tate y otras seis personas más.

Watson era el último de los cinco miembros de la "familia"

de Charles Manson que fué condenado por ser juzgado por los asesinatos de agosto de 1969. Manson y sus tres compañeros fueron ya sentenciados a muerte.

Watson admitió los seis asesinatos, pero dijo que fue disparado cuando se encontró bajo el influjo de las drogas y el poder hipnótico de Manson.

El mismo jurado que condenó a Watson a la pena de muerte, pronto decidirá en la segunda fase del juicio si realmente era o no responsable de sus actos cuando tomó parte en los asesinatos.

LEA TODAS LAS TARDES **ARAGON** exprés

● DIPLOMATICOS INGLESES EXPULSADOS DE MOSCU



MOSCU.— Cuatro de los diplomáticos agregados a la embajada inglesa en Moscú y que han recibido la orden de abandonar la Unión Soviética. Desde la izquierda: Ayudante del Agregado Naval, A. Wolstenholme; Primer Secretario Philip Hanson; Segundo Secretario Miss Anne W. Lewis y el Jefe de Registro, Alan Holmes.— (Foto Ap-Europa Press).

HA MUERTO DEAN ACHESON

● EX-SECRETARIO DE ESTADO USA

NUEVA YORK, 13 (Efe).— Dean Acheson, antiguo secretario de Estado norteamericano bajo la presidencia de Harry Truman, falleció ayer en su residencia de Maryland. Tenía 78 años.

Uno de los artífices de la creación del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Acheson dirigió la diplomacia exterior norteamericana desde 1949 hasta 1953.

Dean Acheson, de cuya muerte en Sandy Springs, Maryland, no se facilitaron más detalles oficialmente, también condujo a los Estados Unidos al pacto de cooperación con Australia y Nueva Zelanda.

Aunque muchos de sus concluidanos norteamericanos, especialmente congresistas

republicanos, llegaron a acusarle de pro-comunista e incluso pidieron su dimisión, él dirigió los preparativos de la guerra de Corea contra el Norte.

El político fallecido tuvo que llevar las riendas de la política exterior de los Estados Unidos en una de las épocas más difíciles de la guerra fría en Europa.

Posteriormente, se enfrentó con el presidente Roosevelt cuando este trató de revalorar el precio del oro contra el dólar, y dimitió.

Sin embargo, años después, el propio Roosevelt le nombró subsecretario de Estado adjunto.

Dean Acheson nació el once de abril de 1893, en una población del Estado de Connecticut.

● AGNEW EMPRENDE VIAJE A PERSIA

ANKARA, 13 (Efe-Reuter).— El vicepresidente de los Estados Unidos Spiro T. Agnew, salió hoy de Ankara con destino a Teheran, tras dos días de visita oficial a Turquía.

Agnew y su esposa, Judy, que van

a asistir a las conmemoraciones de la monarquía persa, fueron despedidos en el aeropuerto por el primer ministro turco, doctor Nihat Erim, su esposa y miembros del Gabinete.

● SADAT, DE MOSCU A SIRIA

EL CAIRO, 13 (Efe-Reuter).— El presidente Anwar Sadat, hará una breve visita al presidente Sirio, Hafez al Assad, al regresar de Moscú, informó anoche la agencia de noticias "Oriente Medio" desde Moscú.

El presidente egipcio llegó ayer a

la capital soviética para tratar con dirigentes del Kremlin los acontecimientos de Oriente Medio.

Siria es uno de los tres miembros de la Federación de Repúblicas árabes, de la que forman parte también Egipto y Libia.

SINODO DE LOS OBISPOS

EL CELIBATO

¿UNA VOTACION SECRETA?

Si se considera oportuno, se recurrirá al Papa para que decida

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (Efe).— "No se puede aludir ni menospreciar la cuestión del celibato. Por eso debemos pensar si no sería oportuno recurrir al Papa para que decida si se puede poner a votación secreta, según dispone el artículo 24 del Reglamento, está doble pregunta:

—Si el celibato debe permanecer, tal y como esta, en la Iglesia latina, y

—Si en determinadas condiciones, se pueden ordenar a hombres casados.

Tal fue la propuesta hecha anoche por el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich en su intervención en la 14 reunión plenaria del Sínodo episcopal, celebrada ayer.

El cardenal Döpfner, al ofrecer este camino del voto secreto, piensa que sería la mejor forma de "eliminar sospechas" y de hacer más fácil "la acción futura".

Hubo defensores a ultranza del principio celibatario: monseñor Stratiew, exarca de Sofía (Bulgaria), recordó como el patriarca ortodoxo, Cirilo de Bulgaria, antes de morir, le expresó su admiración por la disciplina de la Iglesia latina en dicha materia.

"El sacerdote católico —precisó— por el reino de Dios lo ha dejado todo, incluso la alegría de tener un hogar propio".

Monseñor Chimole, obispo de Zomba (Malawi), se manifestó a favor del celibato, sin paliativos, y el cardenal Garrone, fue igualmente contundente: "La ordenación de hombres casados sería el primer paso hacia el celibato opcional". De ahí que el problema debe ser, según su opinión, colocado en un clima muy elevado de fe y de claridad.

Casi de idéntica opinión fue el cardenal Bangsch, arzobispo de Berlín, que afirmó: "Si viniese a menos la gracia del celibato, se desvirtuarían también los consejos evangélicos".

Monseñor Sarpong, obispo de Kimasi (Ghana), que tras señalar como el 60 por ciento del clero de su país está en crisis, dijo sin rodeos que

"Casi todos los sacerdotes de Ghana están a favor del celibato opcional, aunque sólo un cinco por ciento se casaría si fuera permitido".

En su intervención, monseñor Contreras Navia, obispo de San Carlos Ancud (Chile), habló del cambio de estructuras; algunos sacerdotes, en Chile, abandonan el ministerio y dicen conservar la fe en la Iglesia, pero no en sus actuales estructuras pastorales, que indudablemente son más aptas para fomentar una fe individual que para formar una comunidad impregnada de espíritu misionero. De aquí las tensiones frente a cierta lentitud en la adaptación. Parece necesario, por eso, establecer este principio: Las relaciones entre obispos, sacerdotes, y laicos, la Iglesia, en cuanto a comunidades, debe prevalecer sobre la Iglesia como Institución.

● "MIENTRAS BURGUIBA VIVA, NADIE TIENE DERECHO A DISCUTIR LOS METODOS DE SUCESION"

MONASTIR (Tunez), 13 (Efe-Upi).— El secretario particular del presidente Habib Burguiba dijo, en un congreso del Partido Socialista desturiano que, mientras Burguiba viva, tiene derecho a discutir los métodos de su sucesión.

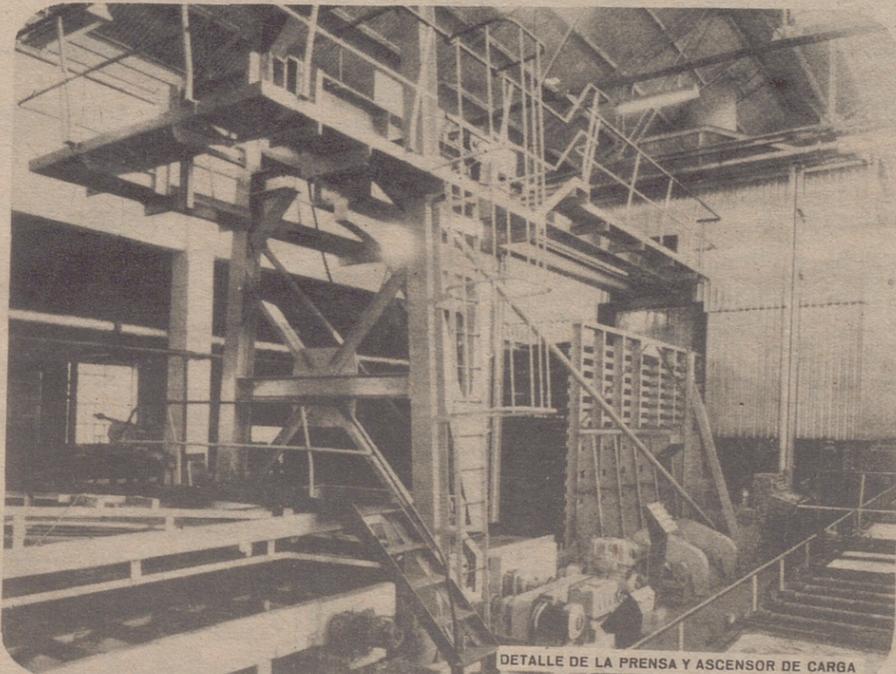
La cuestión de quién sucederá al presidente de 68 años, está inscrita en la agenda del Congreso. Burguiba dijo el lunes en la apertura del Congreso:

"Estoy perdiendo el sueño", sobre quién me sucederá. Burguiba regresó a Tunez en junio después de seis meses de tratamiento médico en Estados Unidos y Suiza.

SUSCRIBASE A
ARAGON/exprés



30.000 toneladas
más de tableros de fibras en Valladolid



DETALLE DE LA PRENSA Y ASCENSOR DE CARGA

la nueva línea produce ya, el nuevo tablero de fibras

maderite

- nuevas dimensiones: 488 y 244 x 150 cms.
- nuevos espesores: 3,5 - 5 - 6,4 - 8 mm.
- mayor resistencia a la tracción, flexión, absorción, etc.
- ... y además dimensiones especiales para puertas

VISITENOS EN LA FERIA DEL MUEBLE EN VALENCIA - SALA 3.6 - STANDS : 3639 - 3640 - 3645 - 3646

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfono 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27.200 TABFI-E, MADRID-4

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano	—	—
Bco. Exterior	376	376
Bco. Central	975	975
Bco. Español Cto.	726	730
Bco. Hispano	764	767
Bco. Santander	843	843
Bco. Popular	743	743
Bco. Bilbao	888	885
Bco. Vizcaya	799	795

ELECTRICAS

Hidro Española	234	235
Sevillana	224	225
Cantábrico	222,50	223
Eléct. Viesgo	221	222
Hidro. Cataluña	204	203
Iberduero	279	279,50
Reunidas	93	94
Unión E. Madrileña	208,25	211
Fenosa	162,75	162
Fecsa 5.000	225	224
Fecsa 1.000	226	226,50

MÍNERAS

Ponferrada	162	—
Duro Felguera	69	67

SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos	94,50	94,25
Auxiliar F. C.	118	117

ALIMENTACION

Azucarera	144,50	141
Ebro	675	674
Aguilas	289,50	287

QUIMICAS

Petróleos	370	370
Explosivos	259	257
Energías	201	200

CONSTRUCCION

Dragados	584	584
Urbis	268	261
Inmob. Metro	275	—
Vallehermoso	323	319

VARIOS

Telefónica	264	266
Campsa	357	355
Tabacalera	360	351
Astilleros	71	71
Metro	194	198
U Fenix	655	650
Ahorrofondo	1.413,82	1.416,47
Seat	428	—

COMENTARIO

Comienza la semana con una sesión de bolsa parecida a las de la anterior, es decir, fondo de firmeza con poca actividad.

El número de valores que suben es ligeramente inferior al de los que baja, y al cierre, se observaba pesadez en parte del sector bancario. Tendencia al cierre.

BANCARIO.— Equilibrio en Exterior e Hispano, algún dinero en Central y Banesto, y papel en Santander, Popular, Bilbao y Vizcaya.

ELECTRICO.— Empapelamiento bastante generalizado, ya que después de hora se veían ofrecidos títulos de Española, Iberduero, Viesgo, Unión, Fenosa y Fecsa, g., equilibrio en Sevillana e Hidruera y algún dinero en Cantábrico, Reunidas y Fecsa, P.

MINERO.— Papel en Ponferrada y dinero en Felguera.

SIDERURGICO.— Dinero en Hornos, Auxiliar y Santa Ana y Papel en Material.

ALIMENTACION.— Dinero en Azucarera, Ebro y Sniace y papel en Aguilas.

QUIMICO.— Continúa la erosión en los cambios de los valores de este sector, cosa que ya viene ocurriendo desde hace bastante tiempo, quedando además después de hora ofertados todos los valores que reseñamos de este grupo.

FIN A LAS TENSIONES CON LOS GOBIERNOS COMUNISTAS

EDWARD KENNEDY PROPONE:

DESPUES DE MOSCU ¿POR QUE NO CUBA?

CHICAGO, 13 (Efe-Reuter).— El senador Edward Kennedy, propuso anoche que el

presidente Nixon envíe a su consejero de Política Exterior, Henry Kissinger, a La Habana, como medida encaminada a disminuir la tensión entre Estados Unidos y Cuba. En un discurso, aludió a la proyectada visita del presidente Nixon a Pekín y Yugoslavia.

"Es el momento de poner fin a las tensiones que tenemos en nuestras relaciones con Cuba y nuestras relaciones con todos los gobiernos comunistas", dijo Kennedy.

Cuando Henry Kissinger puede cubrir una distancia de 13.500 kilómetros para ir a Pekín como preludio de una normalización de relaciones con la República Popular de China, entonces podemos enviarle a 150 kilómetros de distancia, a La Habana, para que haga lo mismo" dijo el senador.

El senador Kennedy, dijo que, tras celebrar

consultas con las naciones iberoamericanas, los EE. UU. deberían recomendar a la Organización de Estados Americanos que fuese levantado el boicot a Cuba.

Kennedy propuso asimismo, que los Estados Unidos exploren la posibilidad de una retirada mutua de las fuerzas estadounidenses de su base naval de Guantánamo (Cuba) y de la presencia militar soviética en la isla.

JAPON ACOGE CON AGRADO LA NOTICIA

TOKIO, 13 (Efe-Reuter).— El ministro japonés de Asuntos Exteriores ha acogido hoy con agrado el anuncio del presidente Nixon de que visitaría Moscú a finales del próximo mes de mayo.

Un portavoz del Ministerio, dijo que la visita contribuiría a suavizar la tensión internacional y añadió que el Gobierno japonés había sido informado con anticipación del plan.

EN EL "PUENTE"
DEL PILAR

44 Muertos EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

MADRID, 13 (Europa Press).— Durante el largo fin de semana, incluido el "Puente" festivo de la Virgen del Pilar, se han producido en España 39 accidentes de circulación con víctimas, que han arrojado un balance de 44 muertos y 23 heridos graves, según datos facilitados a "Europa Press" por la Jefatura Central de Tráfico.

El día en el que se registraron mayor número de accidentes con víctimas fué el sábado, día 9, en el que se produjeron 13 accidentes. En cuanto al número de muertos, también fué el día 9 el que registró mayor número de víctimas, con 15 muertos, y a continuación el día 12 con 11 muertos.

● DENUNCIA CONTRA LA COOPERATIVA DE CONSUMO DE FUNCIONARIOS DE LA C. G. A. T

MADRID, 13 (Europa Press).— El Tribunal de Defensa de la Competencia, ha fallado un expediente inculcado contra la Cooperativa de Consumo de Funcionarios de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, señalando que "no resulta acreditada la existencia de alguna de las prácticas prohibidas a que se refiere la Ley de Defensa de la Competencia".

El expediente se inició ante el escrito enviado al Servicio de Defensa de la Competencia, por doña Josefina Sánchez Sierra en representación de la empresa "Sánchez Ruiz S. A.", en el que reclamaba contra la actuación comercial de la Cooperativa de Consumo de Funcionarios de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Entre otras declaraciones la señora Sánchez Sierra afirmaba en su escrito que en diciembre de 1968, presionada por la competencia que hacía su establecimiento el próximo de la Cooperativa, se vió obligada a rebajar los precios de los juguetes, dando lugar con ello a la visita de una comisión de la Agrupación Intersindical de Fabricantes de Juguetes, la cuál puso ante ella de manifiesto "que dada la céntrica situación del establecimiento había influido en la baja de precios con los detallistas del juguete, de forma tal que, de continuar la reducción, la fuerte reacción de aquellos haría que ningún fabricante suministrara artículos a "Sánchez Ruiz S. A."

Añadía que entre enero de 1969, la Agrupación Intersindical de Fabricantes de Juguetes "redactó unas normas de sostenimiento de precios" en las que se prevenían sanciones para el comercio que los rebaje, por lo que "los fabricantes cuyos productos hemos rebajado de precio se niegan a suministrarlos juguetes." Como de las investigaciones realizadas por el Tribunal de Defensa de la Competencia ha quedado demostrado no haberse realizado prácticas prohibidas por la Ley de Competencia, el expediente se ha dado por ultimado.

TROFEO INTERNACIONAL DE TENIS

● Victorias de Eisembroch y William Alvarez

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/exprés).— Desde las nueve de la mañana se están jugando los partidos correspondientes a la jornada de hoy del Trofeo Internacional de Tenis "Fiestas del Pilar", en las pistas del R.C. de Tenis Zaragoza. Animación en los graderos. Sobre todo para presenciar los partidos más importantes. El colombiano William Alvarez, ha derrotado claramente al americano Lamarre por 6-1 y 6-0. Y también Miguet venció a Félez en partido disputado a primera hora.

A las dos de la tarde, se están disputando los últimos juegos del match Eisembroch—Juan Ignacio Madoz. Tal y como se esperaba este último jugador ha sucumbido ante su rival, una de las primeras raquetas de Alemania. Los aficionados comentaban, como muy probable, una reñida final entre Eisembroch y "Supermanuel". Pese a que no podemos olvidar que siguen en liza tenistas de la talla de Mullian, Pinto Bravo y William Alvarez.

Esta tarde, a las cuatro, continuarán jugandose estos interesantísimos partidos.

● EL FOREIGN OFFICE DESMIENTE EL SEQUESTRO DE LA COMPAÑERA DE LYALLIN

LONDRES, 13 (Efe-Reuter).— El Foreign Office, ha desmentido la noticia de que había sido secuestrada la Compañera del desertor soviético Oleg Lyallin, y estaba siendo retenida contra su voluntad.

La noticia ha aparecido en la primera página del "Daily Express" de hoy. El periodista, Denis Blewett, entrevistó a la señora Yelizaveta Stetsenko, madre de Irena Teplyakow en su casa de Moscú.

El periódico, dice que la señora Stetsenko afirmó: "Estamos seguros de que nuestra hija ha sido secuestrada, y está siendo retenida, bajo amenazas, por las autoridades británicas. Ella es una auténtica rusa y ama a su patria".

El portavoz del Foreign Office, ha afirmado que Irena había pedido autorización para permanecer en Inglaterra y le había sido concedida y que tenía absoluta libertad para ir a donde quisiera. El "Daily Express" publica también una fotografía de Irena con su hijo Ivan de ocho años de edad.